

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวระดับโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศไทย หมวดสังคม
ข่าวประจำวันอังคารที่ ๒ เดือนเมษายน พ.ศ. ๒๕๕๖

หัวข้อข่าว เชียงไฮ้คุมเข้มป้องกันเชื้อไข้หวัดนก H7N9 เชื้อไข้หวัดนกที่พบไม่ได้มาจากหมูตายที่ลอยน้ำมา

หนังสือพิมพ์ไชน่าเดลี ๒ เมษายน ๒๕๕๖ – เพื่อรับมือกับการค้นพบผู้ติดเชื้อไข้หวัดนก H7N9 ที่เสียชีวิต
รัฐบาลนครเซี่ยงไฮ้ได้จัดประชุมเฉพาะกิจขึ้นในวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๖ เพื่อปรับใช้มาตรการควบคุมป้องกัน
เชื้อไข้หวัดนก H7N9 กระทรวงสาธารณสุขได้เพิ่มความพยายามขึ้นอีกขั้นในการตรวจสอบป้องกันควบคุมการ
ระบาดของโรคไข้หวัดใหญ่ ที่มีสาเหตุไม่ชัดเจนและมีการติดเชื้อทางระบบทางเดินหายใจ จนกระทั่งบัดนี้ จาก
การติดต่อกับผู้ใกล้ชิดกับผู้ป่วยสองรายที่เซี่ยงไฮ้ที่ได้รับการยืนยัน ไม่พบว่ามีอาการในลักษณะคล้ายคลึงกับผู้
ติดเชื้อ

เป็นที่เข้าใจว่า ผู้ที่ติดเชื้อไวรัสไข้หวัดนก H7N9 เป็นเชื้อไวรัสสายพันธุ์ย่อย สายพันธุ์ใหม่ที่เพิ่งค้นพบครั้งแรก
ในโลก ซึ่งยังไม่ได้ถูกรวมอยู่ในรายงานการติดตามการระบาดของโรค ก่อนที่กระทรวงสาธารณสุขนครเซี่ยงไฮ้
จะค้นพบกรณีดังกล่าวข้างต้น ก็ได้ดำเนินการตรวจคัดกรองในห้องปฏิบัติการได้ทันเวลา และจากการตรวจสอบ
รายงานเชื้อไข้หวัดนกในคน (H5N1) ก็ได้จัดการระบาดของโรคได้แล้ว

นอกจากนี้ ตามคำร้องขอของสำนักสัตวบาล กระทรวงเกษตรและคณะกรรมการการเกษตรประจำนครเซี่ยง
ไฮ้ เมื่อวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๖ ศูนย์ควบคุมโรคติดเชื้อจากสัตว์ได้สุ่มตัวอย่างหมูที่ตายลอยมาตามแม่น้ำหวงผู้
จำนวน ๓๔ ตัว ปรากฏว่าตรวจไม่พบเชื้อไวรัสไข้หวัดนก

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวศิริสา ชลายนานนท์
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาอังกฤษ)
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทร์ักษ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ